

Kit sella ribassata
Lowered seat kit



Simbologia

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Prestare molta attenzione al significato dei simboli, in quanto la loro funzione è quella di non dovere ripetere concetti tecnici o avvertenze di sicurezza. Sono da considerare, quindi, dei veri e propri "promemoria".

Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.



Attenzione

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte.



Importante

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite.



Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso.

Riferimenti

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ①) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit.

I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Avvertenze generali



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.



Attenzione

Le operazioni riportate nelle pagine seguenti se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.



Note

Documentazione necessaria per eseguire il montaggio del Kit è il MANUALE OFFICINA, relativo al modello di moto in vostro possesso.



Note

Nel caso fosse necessaria la sostituzione di un componente del kit consultare la tavola ricambi allegata.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



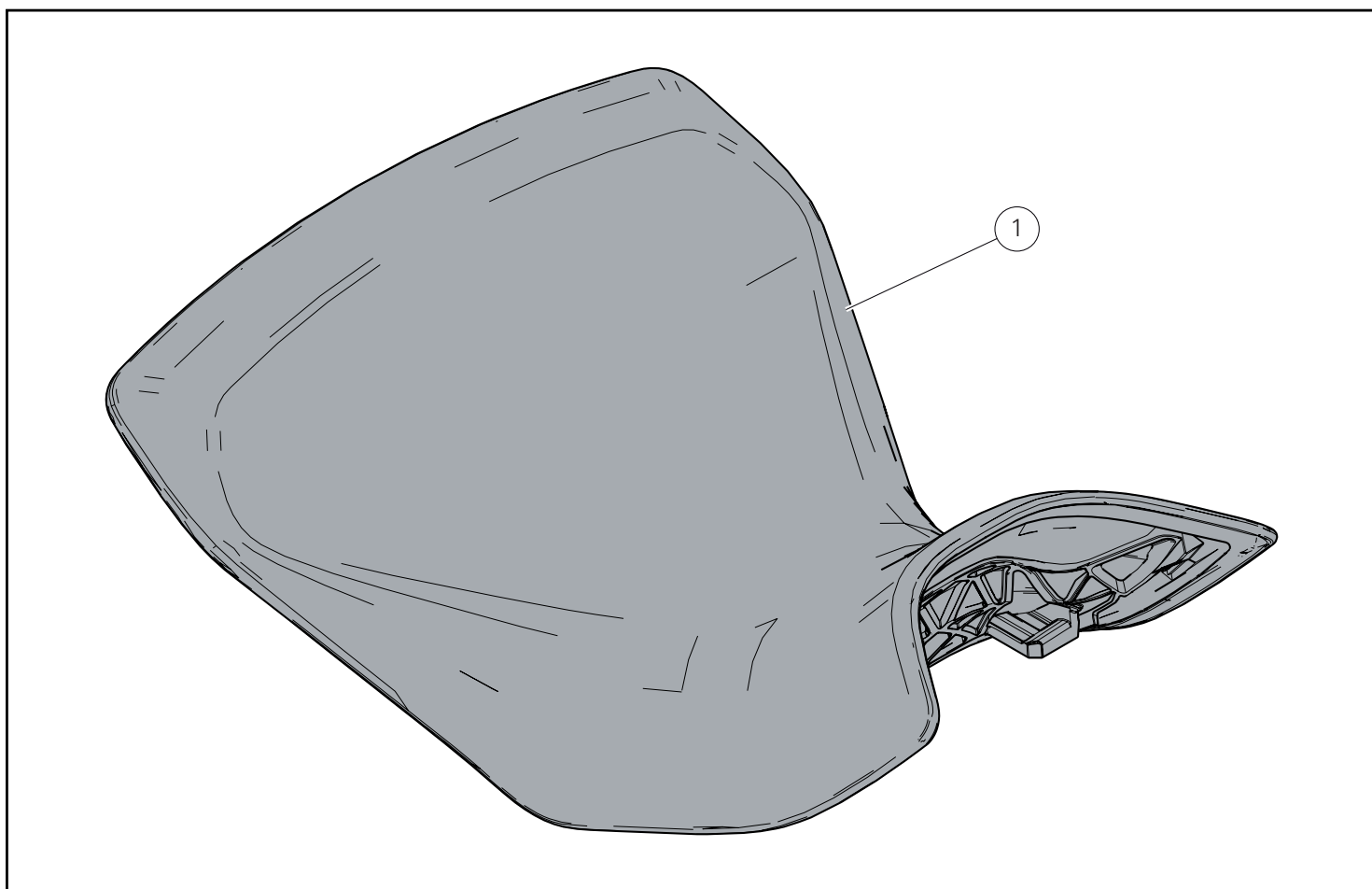
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

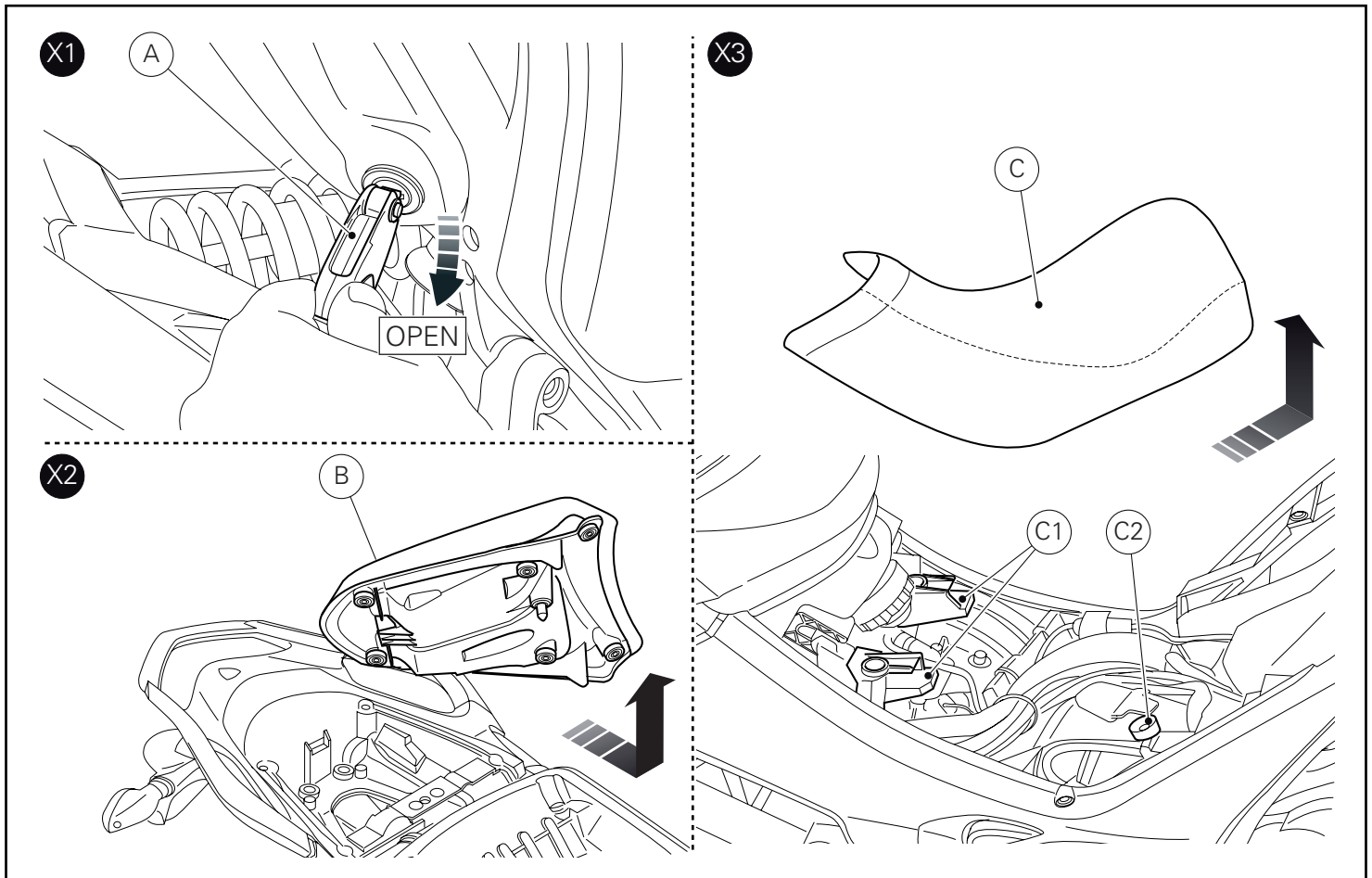


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



| Pos. | Denominazione | Description |
|------|-----------------|--------------|
| 1 | Sella ribassata | Lowered seat |



Smontaggio componenti originali

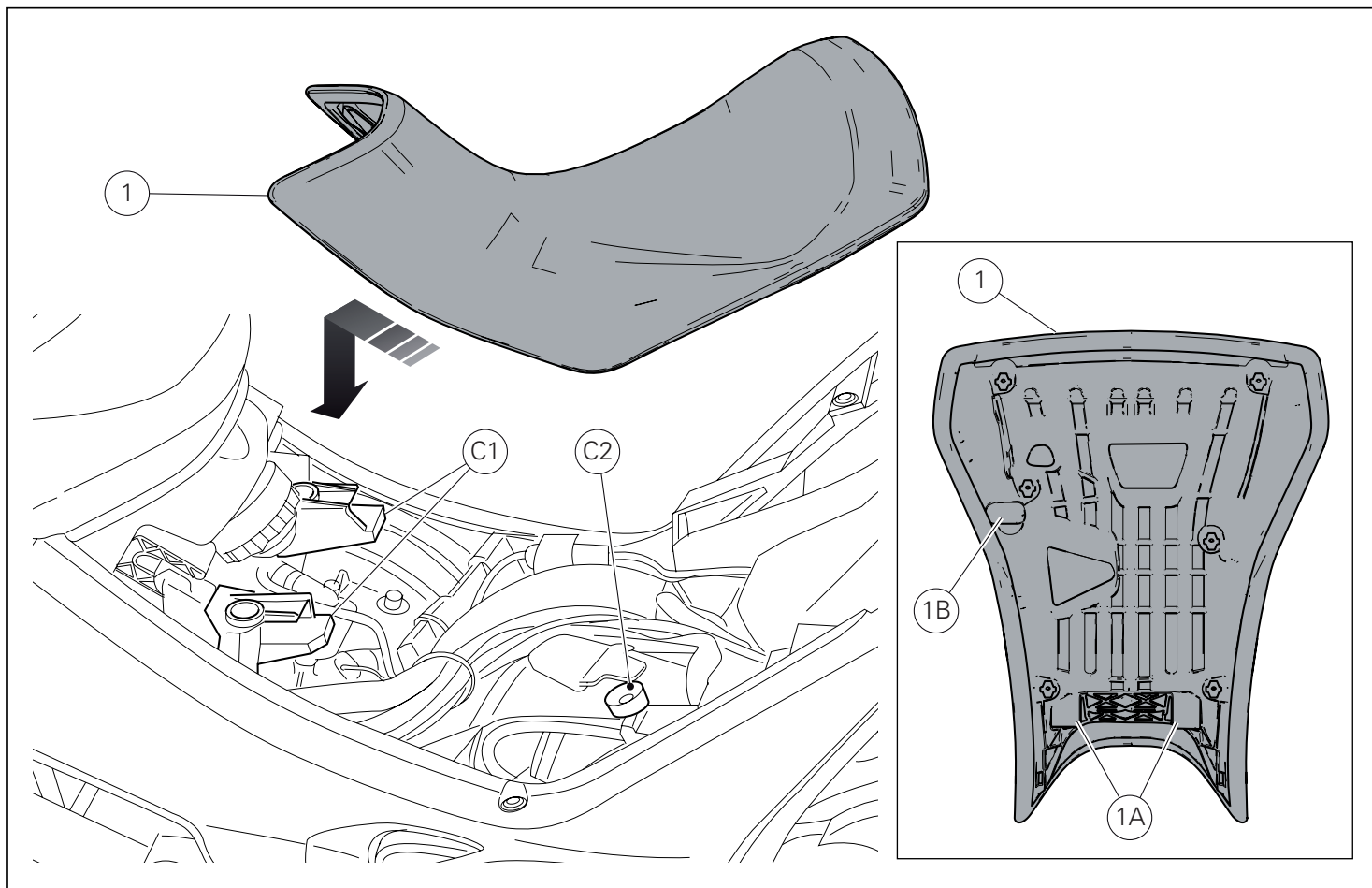
Smontaggio sella passeggero e sella pilota

Inserire la chiave (A) nella serratura sella e ruotarla in senso orario fino a sentire lo scatto del gancio, come indicato in figura (X1). Sfilare la sella passeggero (B) dal fermo anteriore spingendola in avanti e sollevarla fino ad estrarla, come indicato in figura (X2). Rimuovere la sella conducente (C) dal veicolo tirandola all'indietro per sfilarla dalle guide (C1) e sollevandola per sfilarla dal perno (C2), come indicato in figura (X3).

Removing the original components

Rider seat and passenger seat disassembly

Insert the key (A) into the seat lock and turn it clockwise until the seat catch disengages with an audible click, as shown in the figure (X1). Remove passenger seat (B) from the front retainer pushing it forward and lifting it up until fully removed, as shown in the figure (X2). Remove rider seat (C) from vehicle pulling it backward to slide it out of the guides (C1) and lifting it up to slide it out of the pin (C2), as shown in the figure (X3).



Montaggio componenti kit

● **Importante**

Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato.
Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Montaggio sella ribassata

Posizionare la parte anteriore della sella ribassata (1), provvista di asole (1A), nelle guide (C1) ed inserire il perno (C2) nella sede (1B). Premere la sella ribassata (1) verso l'anteriore del veicolo in modo da bloccarla.

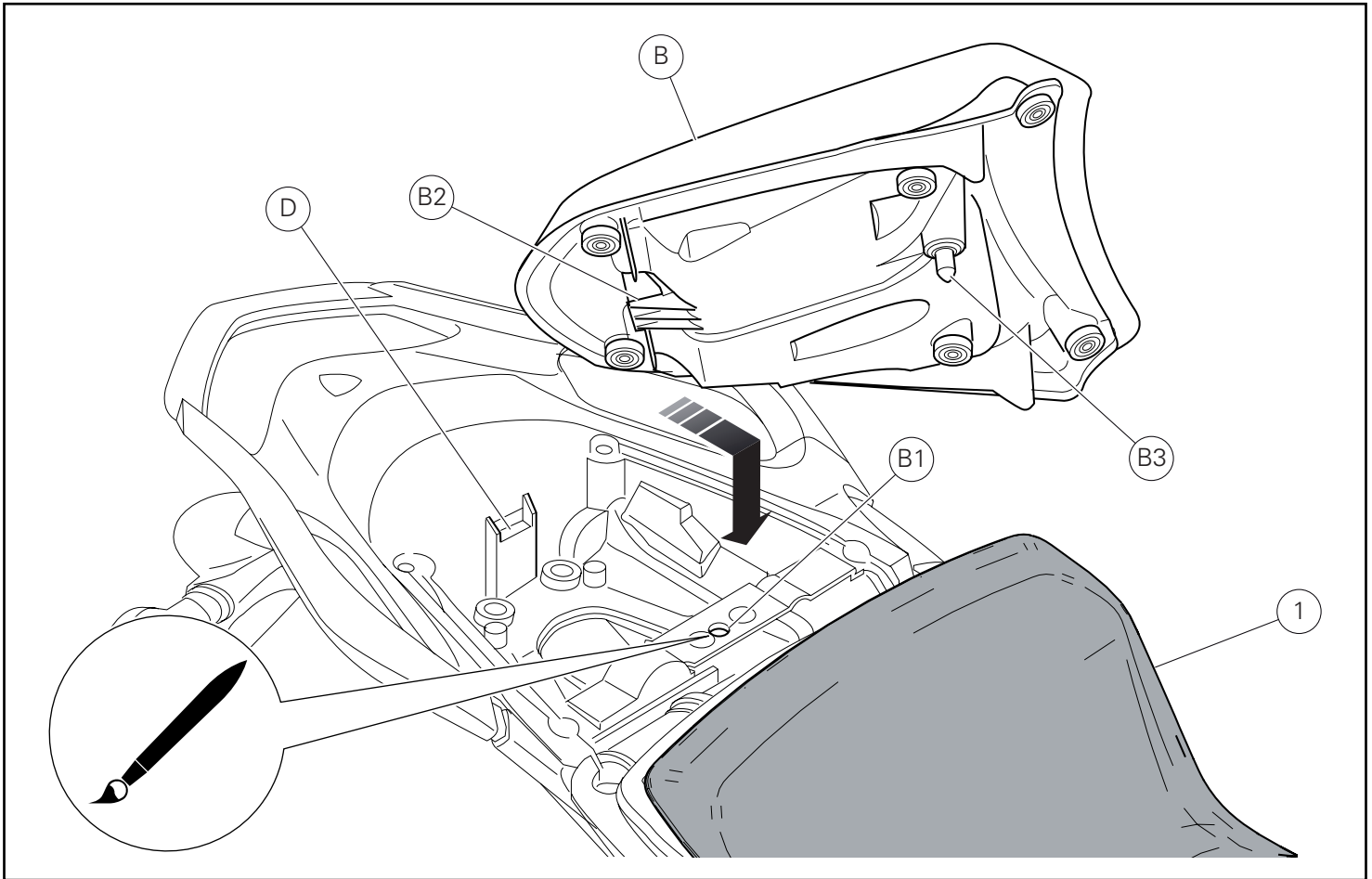
Kit installation

● **Caution**

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.
Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Lowered seat assembly

Position the front side of lowered seat (1), provided with slots (1A), into the guides (C1) and insert the pin (C2) into its seat (1B). Press lowered seat (1) towards the front side of the vehicle in order to lock it.



Rimontaggio sella passeggero

Lubrificare la sede (B1) del perno (B3) con SHELL RETINAX HD2. Posizionare la sella passeggero (B) e inserire la linguetta (B2) nell'alloggio (D) presente all'interno della vasca portaoggetti. Spingere verso il basso la sella passeggero (B) per bloccare il perno (B3) nella serratura sella.

Accertarsi dell'avvenuto e corretto aggancio, tirando con moderazione verso l'alto la sella passeggero (B). Sfilare la chiave dalla serratura.

Passenger seat reassembly

Lubricate the seat (B1) of the pin (B3) with SHELL RETINAX HD2. Position passenger seat (B) and insert the tab (B2) into the housing (D) present inside the glove compartment. Push the passenger seat (B) downwards to secure the pin (B3) in the seat lock.

Make sure that the passenger seat (B) is properly secured by gently pulling it upwards. Remove key from the lock.

Kit selle surbaissée
Kit niedrige Sitzbank



Symboles

Pour faciliter la consultation de ce manuel, des symboles signalent des situations exigeant le maximum d'attention, des conseils pratiques ou de simples informations. Lire attentivement la signification de ces symboles car ils renvoient à des concepts techniques ou des consignes de sécurité de la plus grande importance. Ils doivent être considérés comme de véritables « aide-mémoire ». Toujours consulter cette page en cas de doute concernant leur signification.



Attention

La non-observance des instructions reportées ci-dessous peut créer une situation dangereuse et provoquer de graves lésions personnelles voire la mort.



Important

Indique la possibilité d'endommager le véhicule et/ou ses composants si les instructions reportées ci-dessous ne sont pas suivies.



Remarques

Fournit des informations utiles sur l'opération en cours.

Références

Les pièces surlignées en gris et la référence numérique (Ex. ①) représentent l'accessoire à installer et les composants de montage éventuels fournis en kit.

Les pièces avec référence alphabétique (Ex. Ⓐ) représentent les composants d'origine présents sur le motorcycle.

Toutes les indications droite ou gauche se réfèrent au sens de marche la moto.

Avertissements généraux



Attention

Les opérations indiquées dans les pages suivantes, au cas où elles ne seraient pas effectuées selon les règles de l'art pourraient compromettre la sécurité du pilote.



Attention

Les opérations indiquées dans les pages suivantes, au cas où elles ne seraient pas effectuées selon les règles de l'art pourraient compromettre la sécurité du pilote.



Remarques

La documentation nécessaire pour effectuer la pose du Kit est le : MANUEL D'ATELIER, relatif au modèle de moto en votre possession.



Remarques

Au cas où il serait nécessaire d'effectuer le remplacement d'un composant du kit, il faudra consulter la planche relative aux pièces détachées ci-jointe.

Symbole

Zum schnellen und übersichtlichen Lesen werden Symbole verwendet, die außerordentlich wichtige Situationen, praktische Ratschläge oder auch nur einfache Informationen hervorheben. Der Bedeutung dieser Symbole ist besondere Aufmerksamkeit zu schenken, da sich hierdurch das ständige Wiederholen von technischen Konzepten oder Sicherheitshinweisen erübrigt. Sie stellen daher regelrechte „Merker“ dar. Diese Seite ist immer dann zur Hand zu nehmen, wenn Zweifel über die Bedeutung eines Symbols bestehen sollten.



Achtung

Eine Nichtbeachtung der hier wiedergegebenen Anweisungen kann Gefahrensituationen schaffen und zu schweren Verletzungen und auch zum Tod führen.



Wichtig

Weist darauf hin, dass bei Nichteinhaltung der hier wiedergegebenen Anweisungen die Möglichkeit für Schäden am Fahrzeug und/oder seiner Komponenten besteht.



Hinweis

Übermittelt nützliche Informationen zum betreffenden Arbeitseingriff.

Bezugsangaben

Die grau gekennzeichneten Bestandteile mit numerischem Bezug (Bsp. ①) geben das zu installierende Bestandteil und die eventuellen, im Kit enthaltenen Montagekomponenten wieder.

Die Bestandteile mit alphabetischem Bezug (Bsp. Ⓐ) geben die Original-Bestandteile wieder, die am Motorrad verbaut wurden.

Alle Angaben wie „rechts“ oder „links“ beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Motorrads.

Allgemeine Warnhinweise



Achtung

Werden die auf den folgenden Seiten beschriebenen Arbeitsmaßnahmen nicht fachgerecht ausgeführt, kann sich dies auf die Sicherheit des Fahrers auswirken.



Achtung

Werden die auf den folgenden Seiten beschriebenen Arbeitsmaßnahmen nicht fachgerecht ausgeführt, kann sich dies auf die Sicherheit des Fahrers auswirken.



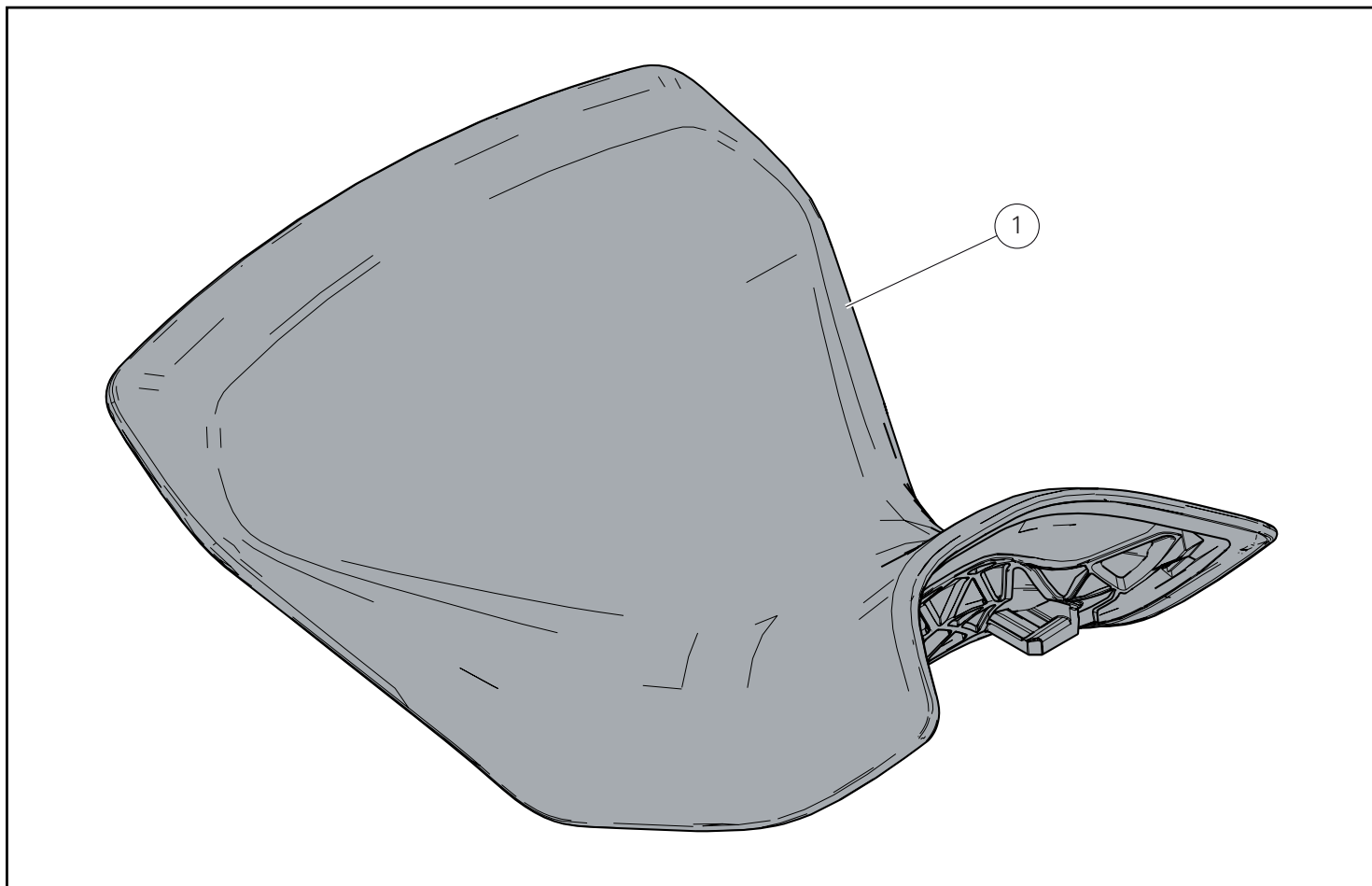
Hinweis

Für die Montage des Kits sind folgende Unterlagen erforderlich: WERKSTATTHANDBUCH, des sich in Ihrem Besitz befindlichen Motorrads.

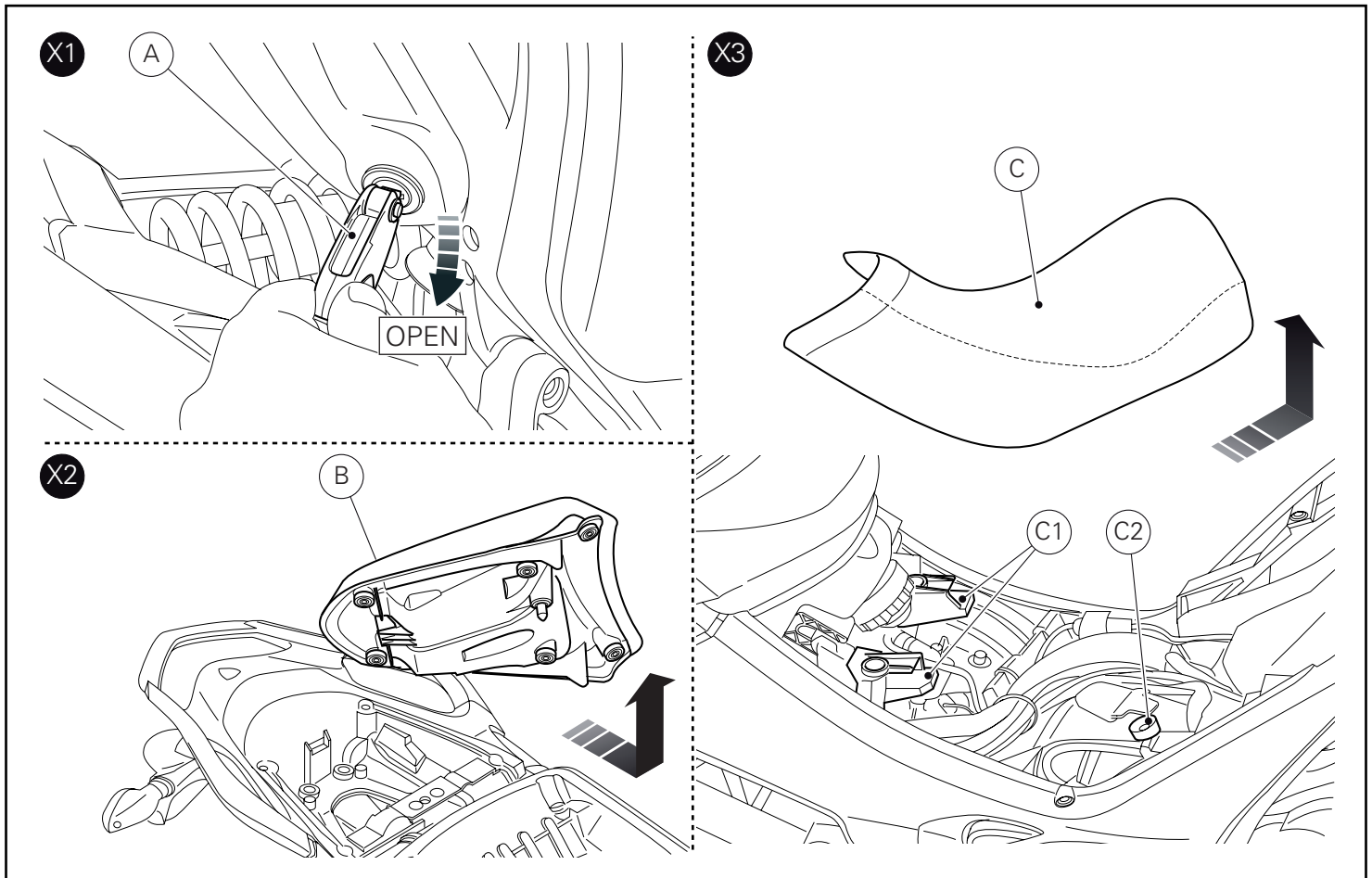


Hinweis

Sollte sich der Austausch eines Bestandteils des Kits als erforderlich erweisen, ist dazu Bezug auf die beiliegende Ersatzteilliste zu nehmen.



| Pos. | Designation | Bezeichnung |
|------|------------------|-------------------|
| 1 | Selle surbaissée | Niedrige Sitzbank |



Dépose composants d'origine

Dépose selle passager et selle pilote

Insérer la clé (A) dans la serrure de la selle et la tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre le déclic du crochet, comme indiqué dans la figure (X1).

Sortir la selle passager (B) de l'arrêtoir avant en la poussant en avant et la soulever jusqu'à l'extraire, comme indiqué dans la figure (X2).

Déposer la selle pilote (C) du motorcycle en la tirant en arrière pour la sortir des guides (C1) et la soulever pour la sortir du pivot (C2), comme indiqué dans la figure (X3).

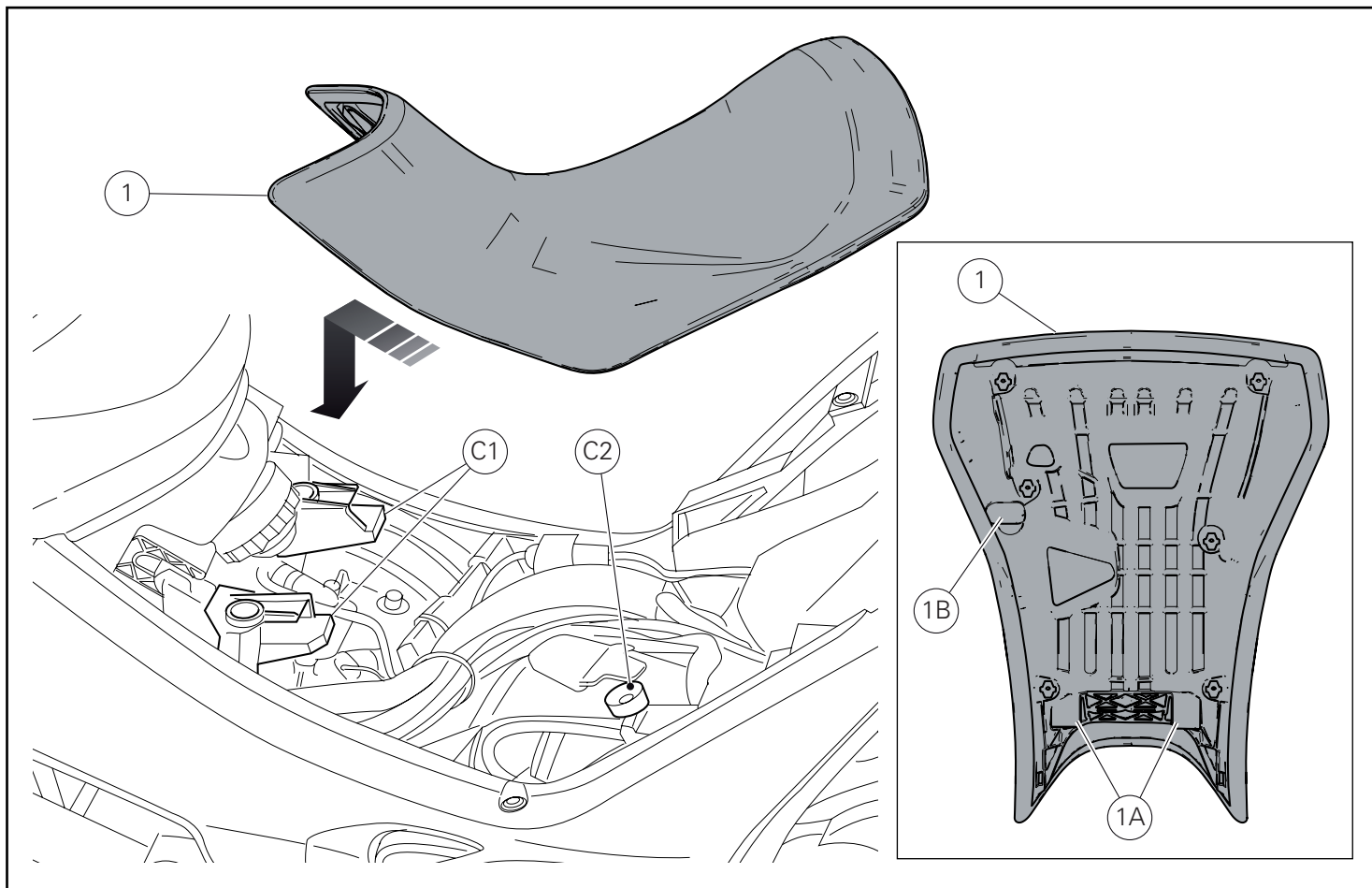
Ausbau der Original-Bestandteile

Abnahme von Beifahrer- und Fahrersitzbank

Den Schlüssel (A) in das Sitzbankschloss einstecken und so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis das Lösen der Verriegelung zu hören ist; siehe Abbildung (X1).

Die Beifahrersitzbank (B) von der vorderen Befestigung lösen, dabei nach vorne drücken und so weit anheben, bis sie sich abziehen lässt; siehe Abbildung (X2).

Die Fahrersitzbank (C) vom Fahrzeug entfernen, sie dazu nach hinten ziehen, um sie von den Führungen (C1) zu lösen, dann anheben, um sie vom Bolzen (C2) abzuziehen; siehe Abbildung (X3).



Pose composants kit

● Important

Vérifier, avant la pose, que tous les composants sont propres et en parfait état.

Adopter toutes les précautions nécessaires pour éviter d'endommager la surface externe des composants où on opère.

Pose selle surbaissée

Positionner la partie avant de la selle surbaissée (1), dotée de crans (1A), dans les guides (C1) et insérer le pivot (C2) dans le logement (1B).

Appuyer sur la selle surbaissée (1) vers l'avant du véhicule de façon à la bloquer.

Montage der Komponenten des Kits

● Wichtig

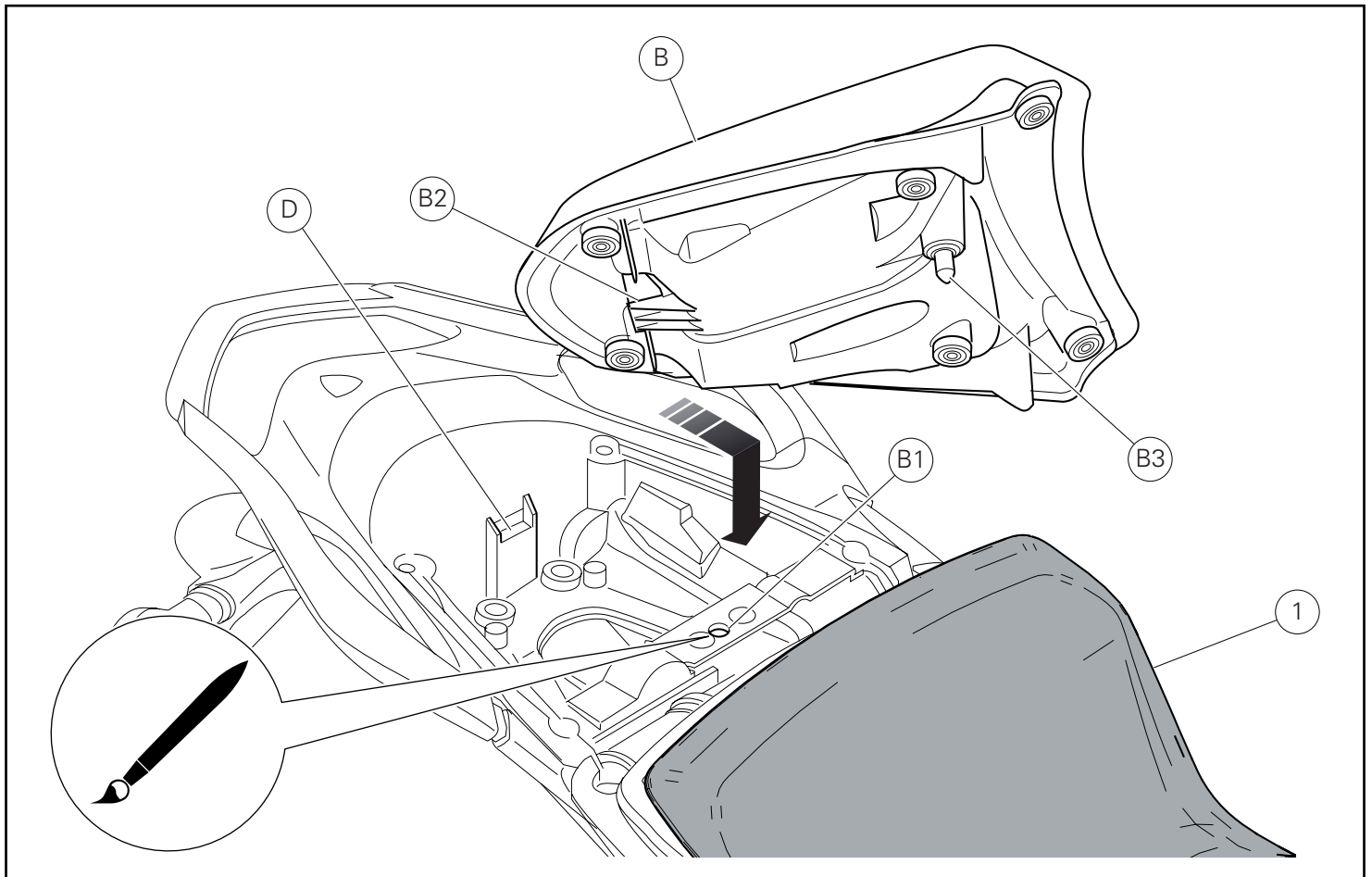
Vor der Montage überprüfen, dass sich alle Komponenten im sauberen und perfekten Zustand befinden.

Alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen treffen, um eine Beschädigung der Oberflächen der Komponenten, die vom Eingriff betroffen sind, zu vermeiden.

Montage der niedrigen Sitzbank

Den vorderen Teil der niedrigeren Sitzbank (1), der mit Langlöchern (1A) versehen ist, in den Führungen (C1) anordnen und den Bolzen (C2) in den Sitz (1B) einfügen.

Die niedrige Sitzbank (1) zur Motorradfront hin schieben, bis sie einrastet.



Repose selle passager

Lubrifier le logement (B1) du pivot (B3) avec SHELL RETINAX HD2. Positionner la selle passager (B) et insérer la languette (B2) dans le logement (D) qui se trouve à l'intérieur du bac vide-poches. Pousser vers le bas la selle passager (B) pour bloquer le pivot (B3) dans la serrure de la selle.

S'assurer que l'accrochage correspondant a bien eu lieu, en tirant avec modération vers le haut la selle passager (B). Sortir la clé de la serrure.

Montage der Beifahrersitzbank

Den Sitz (B1) des Bolzen (B3) mit SHELL RETINAX HD2 schmieren.

Die Beifahrersitzbank (B) anordnen und die Lasche (B2) in die Aufnahme (D) einfügen, die im Staufach vorhanden ist. Die Beifahrersitzbank (B) nach unten drücken, um den Bolzen (B3) im Sitzbankschloss festzustellen.

Sich von der erfolgten und korrekten Verankerung vergewissern, dazu die Beifahrersitzbank (B) vorsichtig nach oben ziehen. Den Schlüssel aus dem Sitzbankschloss abziehen.

Conjunto assento rebaixado
Lowered seat kit



Símbolos

Para uma leitura rápida e racional, foram utilizados símbolos que evidenciam situações de máxima atenção, conselhos práticos ou simples informações. Preste muita atenção ao significado dos símbolos, pois a sua função é a de evitar a repetição de conceitos técnicos ou de avisos de segurança. Portanto, os símbolos devem ser considerados como verdadeiros "lembretes". Consulte esta página sempre que tiver dúvidas acerca do seu significado.



Atenção

O não cumprimento das instruções mostradas pode criar uma situação de perigo e causar graves lesões pessoais e até mesmo a morte.



Importante

Indica a possibilidade de causar danos ao veículo e/ou aos seus componentes se as instruções mostradas não forem executadas.



Notas

Fornecer informações úteis sobre a operação em curso.

Referências

Os detalhes evidenciados em cinza e com referência numérica (Ex. ①) representam o acessório a ser instalado e os eventuais componentes de montagem fornecidos como kit.

Os detalhes com referência alfabética (Ex. Ⓐ) representam os componentes originais presentes na moto.

Todas as indicações direita ou esquerda, referem-se ao sentido de marcha da moto.

Advertências gerais



Atenção

As operações mostradas nas páginas a seguir, se não forem executadas com boa técnica, podem prejudicar a segurança do condutor.



Atenção

As operações mostradas nas páginas a seguir, se não forem executadas com boa técnica, podem prejudicar a segurança do condutor.



Notas

Documentação necessária para executar a montagem do Conjunto: MANUAL DE OFICINA, relativo ao modelo de moto em sua posse.



Notas

Caso seja necessária a substituição de um componente do conjunto, consulte o quadro de peças de reposição em anexo.

Symbols

To allow quick and easy consultation, this manual uses graphic symbols to highlight situations in which maximum care is required, as well as practical advice or information.

Pay attention to the meaning of the symbols since they serve to avoid repeating technical concepts or safety warnings throughout the text. The symbols should therefore be seen as real reminders. Please refer to this page whenever in doubt as to their meaning.



Warning

Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



Caution

Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Notes

Useful information on the procedure being described.

References

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ①) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit.

Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.

General notes



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



Warning

Carefully perform the operations on the following pages since they might negatively affect rider safety.



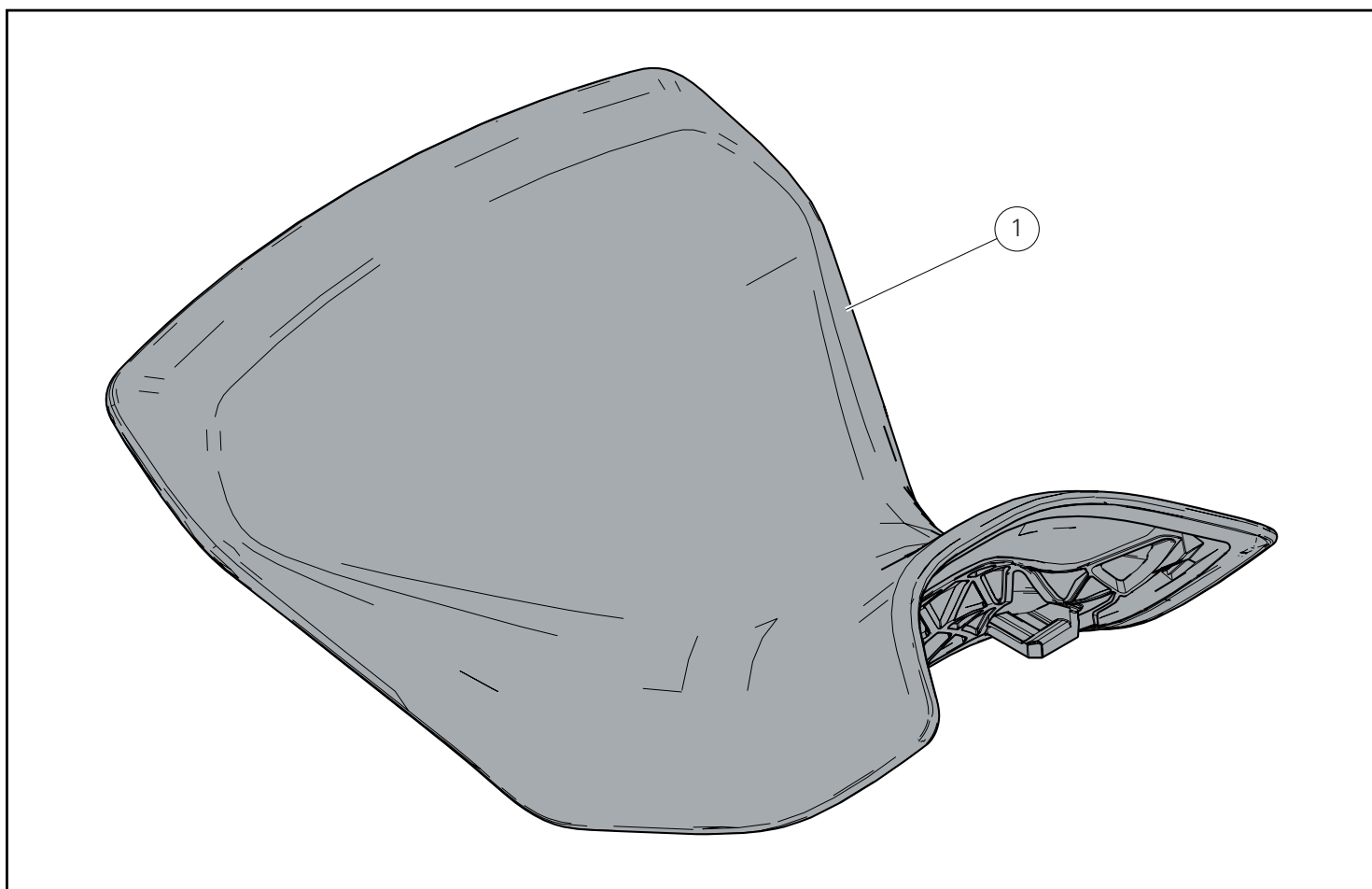
Notes

The following documents are necessary for assembling the Kit: WORKSHOP MANUAL of your bike model.

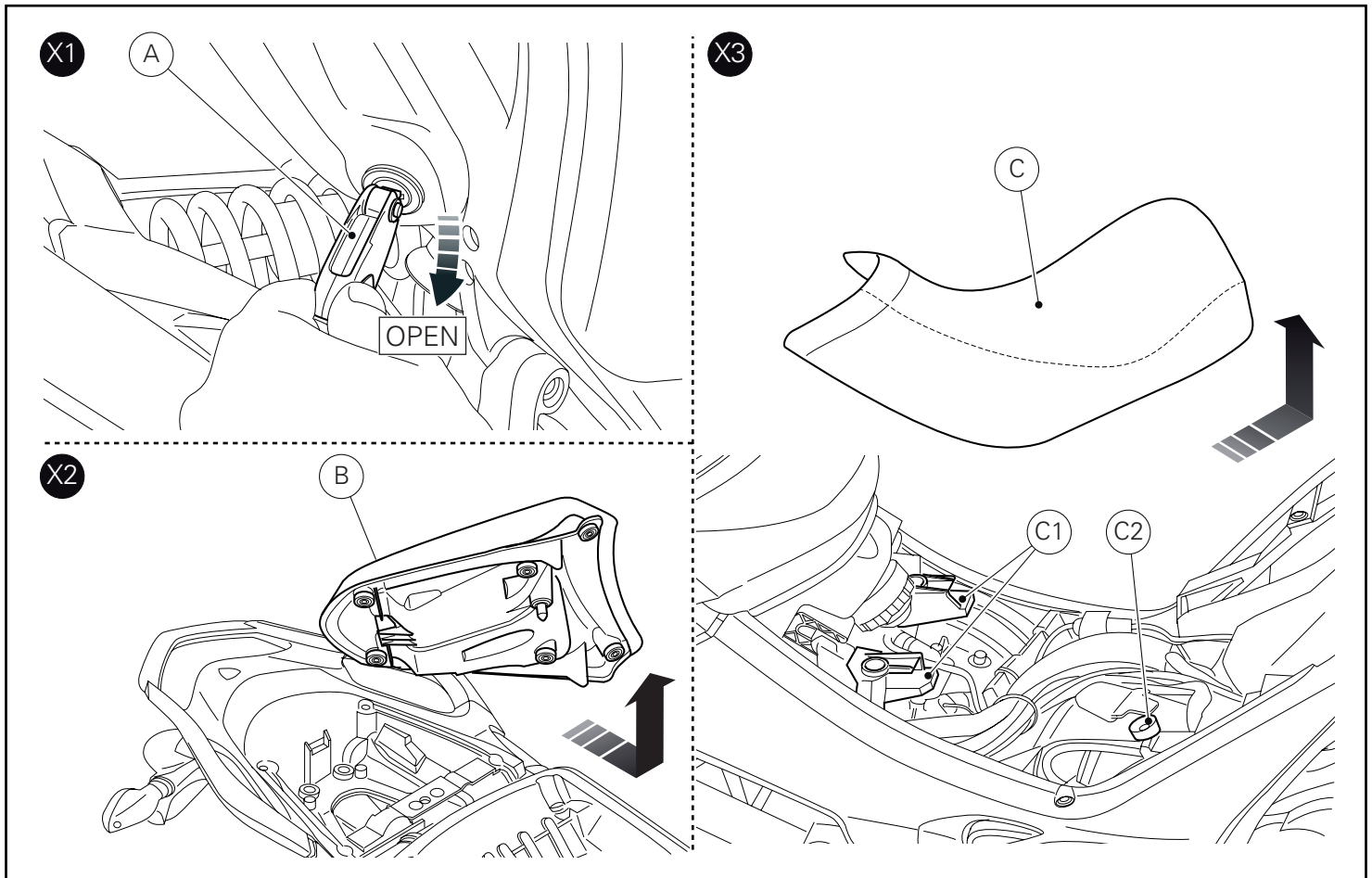


Notes

Should it be necessary to change any kit parts, please refer to the attached spare part table.



| Pos. | Descrição | Description |
|------|-------------------|--------------|
| 1 | Assento rebaixado | Lowered seat |



Desmontagem dos componentes originais

Desmontagem o assento do passageiro e o assento do condutor

Insira a chave (A) na fechadura do assento e rode-a no sentido horário até ouvir o estalido do gancho, conforme indicado na figura (X1).

Retire o assento do passageiro (B) a partir do retentor dianteiro empurrando-o para a frente e levantando-o para o remover, conforme indicado na figura (X2).

Remova o assento do condutor (C) do veículo puxando-o para trás para o remover das guias (C1) e levantando-o para o remover a partir do pino (C2), conforme indicado na figura (X3).

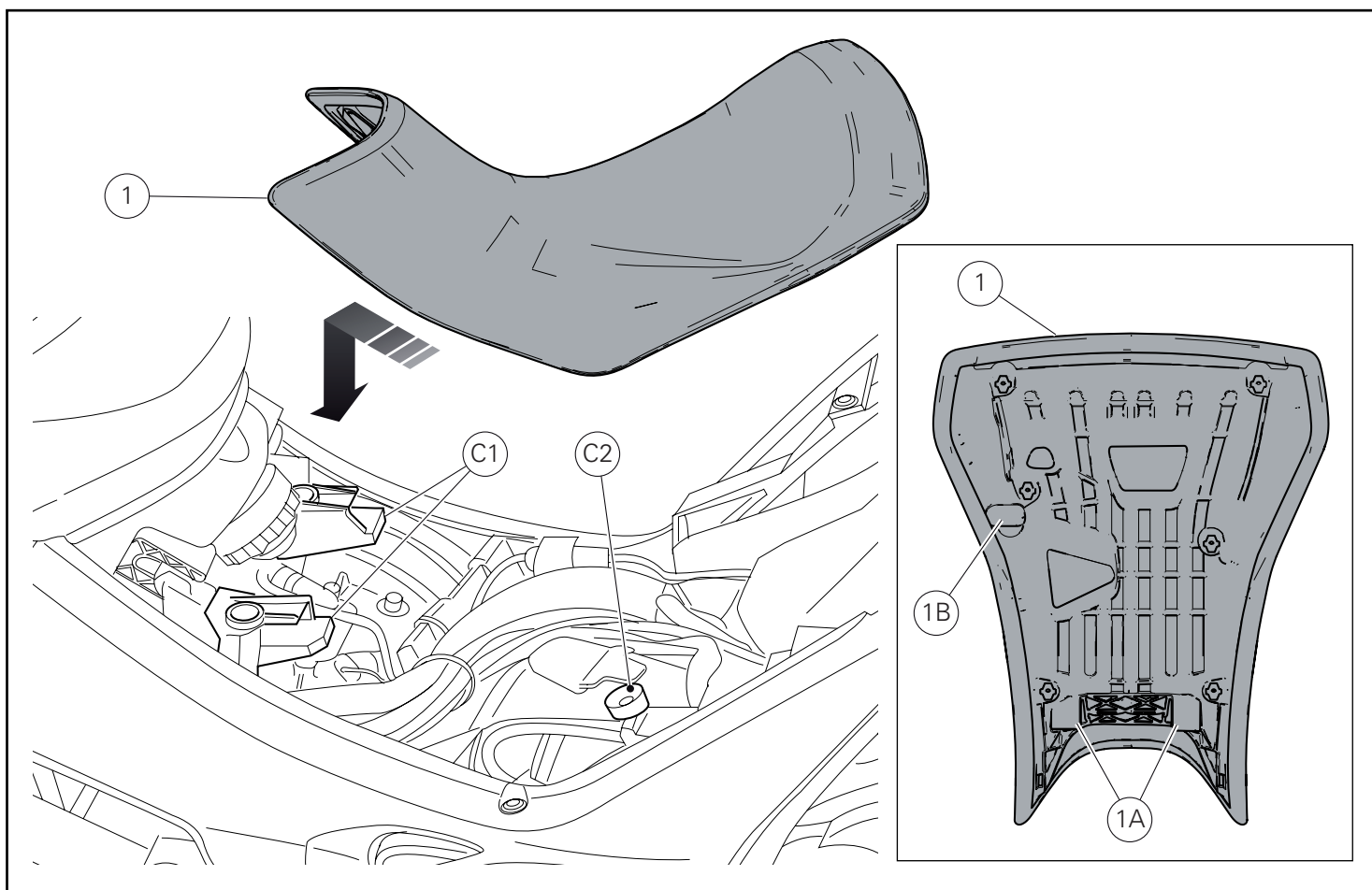
Removing the original components

Rider seat and passenger seat disassembly

Insert the key (A) into the seat lock and turn it clockwise until the seat catch disengages with an audible click, as shown in the figure (X1).

Remove passenger seat (B) from the front retainer pushing it forward and lifting it up until fully removed, as shown in the figure (X2).

Remove rider seat (C) from vehicle pulling it backward to slide it out of the guides (C1) and lifting it up to slide it out of the pin (C2), as shown in the figure (X3).



Montagem dos componentes

● Importante

Verifique, antes da montagem, se todos os componentes estão limpos e em perfeito estado.

Adote todas as precauções necessárias para evitar danificar qualquer peça com a qual deve trabalhar.

Montagem do assento rebaixado

Coloque a parte dianteira do assento rebaixado (1), equipado com ranhuras (1A), nas guias (C1) e introduza o pino (C2) na sede (1B). Pressione o assento rebaixado (1) para a parte dianteira do veículo de modo a bloqueá-lo.

Kit installation

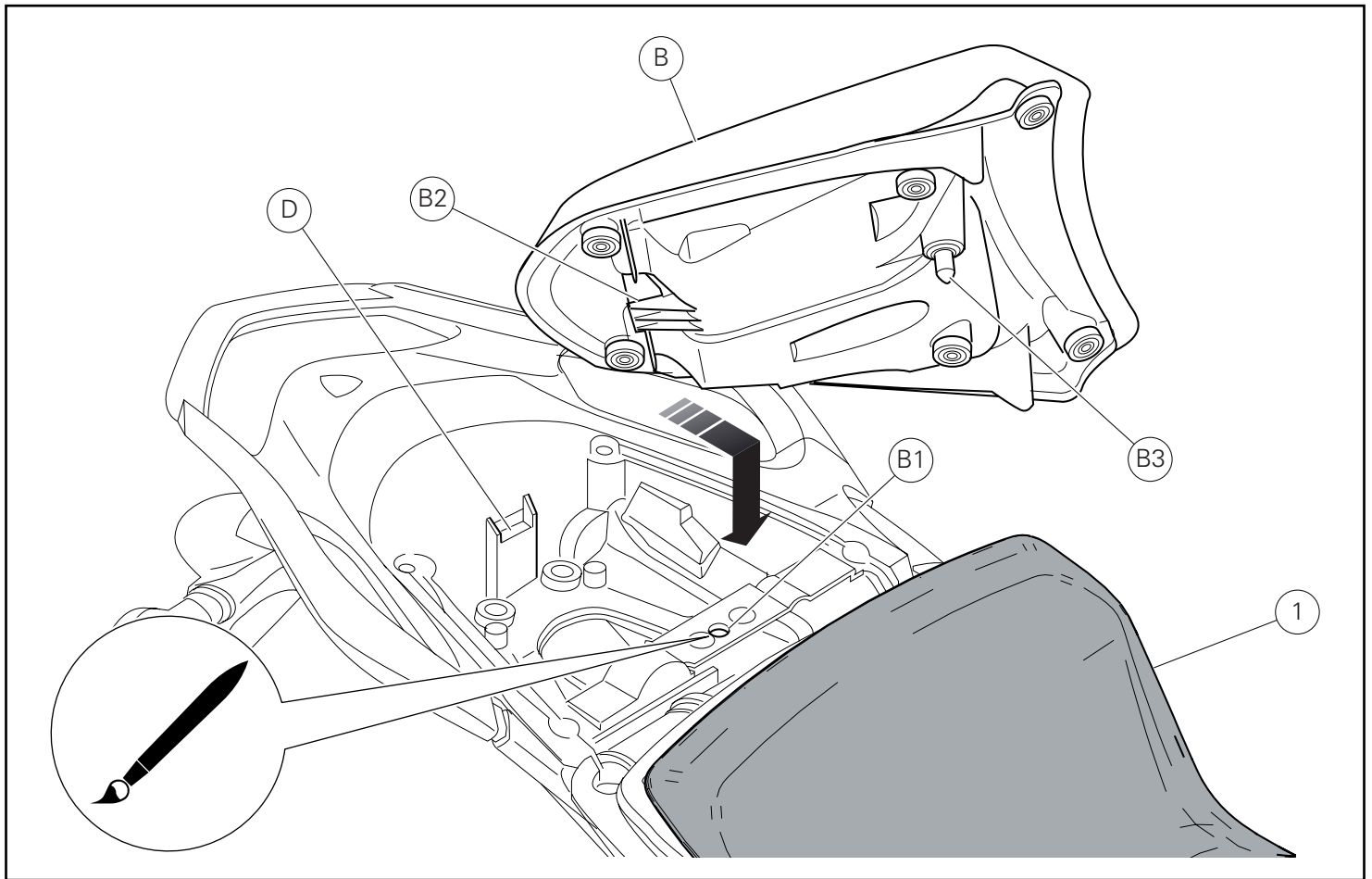
● Caution

Check that all components are clean and in perfect condition before installation.

Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Lowered seat assembly

Position the front side of lowered seat (1), provided with slots (1A), into the guides (C1) and insert the pin (C2) into its seat (1B). Press lowered seat (1) towards the front side of the vehicle in order to lock it.



Remontagem do assento do passageiro

Lubrifique a sede (B1) do pino (B3) com SHELL RETINAX HD2. Coloque o assento do passageiro (B) e introduza a lingueta (B2) no alojamento (D) presente no interior do compartimento porta-objetos.

Empurre o assento do passageiro (B) para baixo para bloquear o pino (B3) na fechadura do assento.

Certifique-se do engate correto, puxando suavemente o assento do passageiro (B) para cima.

Retire a chave da fechadura.

Passenger seat reassembly

Lubricate the seat (B1) of the pin (B3) with SHELL RETINAX HD2. Position passenger seat (B) and insert the tab (B2) into the housing (D) present inside the glove compartment.

Push the passenger seat (B) downwards to secure the pin (B3) in the seat lock.

Make sure that the passenger seat (B) is properly secured by gently pulling it upwards.

Remove key from the lock.

NOTAS / NOTES

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

Kit asiento rebajado ローシートキット



Símbolos

Para una lectura rápida y racional se han empleado símbolos que evidencian situaciones de máxima atención, consejos prácticos o simples informaciones. Prestar mucha atención al significado de los símbolos porque su función consiste en omitir la repetición de conceptos técnicos o advertencias de seguridad. Los símbolos deben considerarse como verdaderos "apuntes". Consultar esta página cada vez que se tengan dudas sobre su significado.



Atención

El incumplimiento de las instrucciones indicadas puede crear una situación de peligro y ocasionar graves lesiones e incluso la muerte.



Importante

Indica la posibilidad de provocar un daño al vehículo y/o a sus componentes si no se siguen las instrucciones indicadas.



Notas

Suministra útiles informaciones sobre la operación en curso.

Referencias

Las partes resaltadas en gris y la referencia numérica (Por ej. ①) representan el accesorio que se debe instalar y los eventuales componentes de montaje suministrados en el kit.

Las partes con referencia alfabética (Por ej. (A)) representan los componentes originales presentes en la motocicleta.

Todas las indicaciones derecha o izquierda se refieren al sentido de marcha de la motocicleta.

Advertencias generales



Atención

Las operaciones descritas en las siguientes páginas deben realizarse correctamente para no perjudicar la seguridad del piloto.



Atención

Las operaciones descritas en las siguientes páginas deben realizarse correctamente para no perjudicar la seguridad del piloto.



Notas

La documentación necesaria para realizar el montaje del Kit es el: MANUAL DE TALLER, relativo al modelo de moto en vuestro poder.



Notas

Si fuera necesario sustituir un componente del kit, consultar la tabla de recambios adjunta.

シンボル

素早くかつ合理的に読み進めることができるように、本マニュアルではいくつかのシンボルを導入し、最大限の注意を払う必要がある状況や、推奨事項、または一般情報を明確にしています。技術的概念や安全に関する警告を繰り返し記載する必要がないように機能しているので、各シンボルの意味に十分注意してください。シンボルは、実際上の“覚え書き”であると考えてください。シンボルなどの意味がわからなくなったり疑問に思う場合は、必ずこのページで調べるようにしてください。



注記

この説明書に従わずに使用すると危険な状況を招き、重大なけが、あるいは死をももたらす原因となることがあります。



重要

この説明書に従わずに使用すると、車体及び/ 又はその部品に損害を招く可能性があります



参考

操作中の内容に関する有用な情報を掲載しています。

参照

灰色で表示する部品、および参照番号 (Es. ①) で表示する部品は、キットに付属する取り付け部品および組み立て部品を示します。

参照アルファベット (Es. (A)) で表示する部品は、車両に付属するオリジナル部品を示します。

すべての右及び左の指示は車体の進行方向を向いたものです。

一般警告事項



警告

以下のページに記載されている作業が規定通りに実施されないと、ライダーの安全性を脅かすおそれがあります。



警告

以下のページに記載されている作業が規定通りに実施されないと、ライダーの安全性を脅かすおそれがあります。



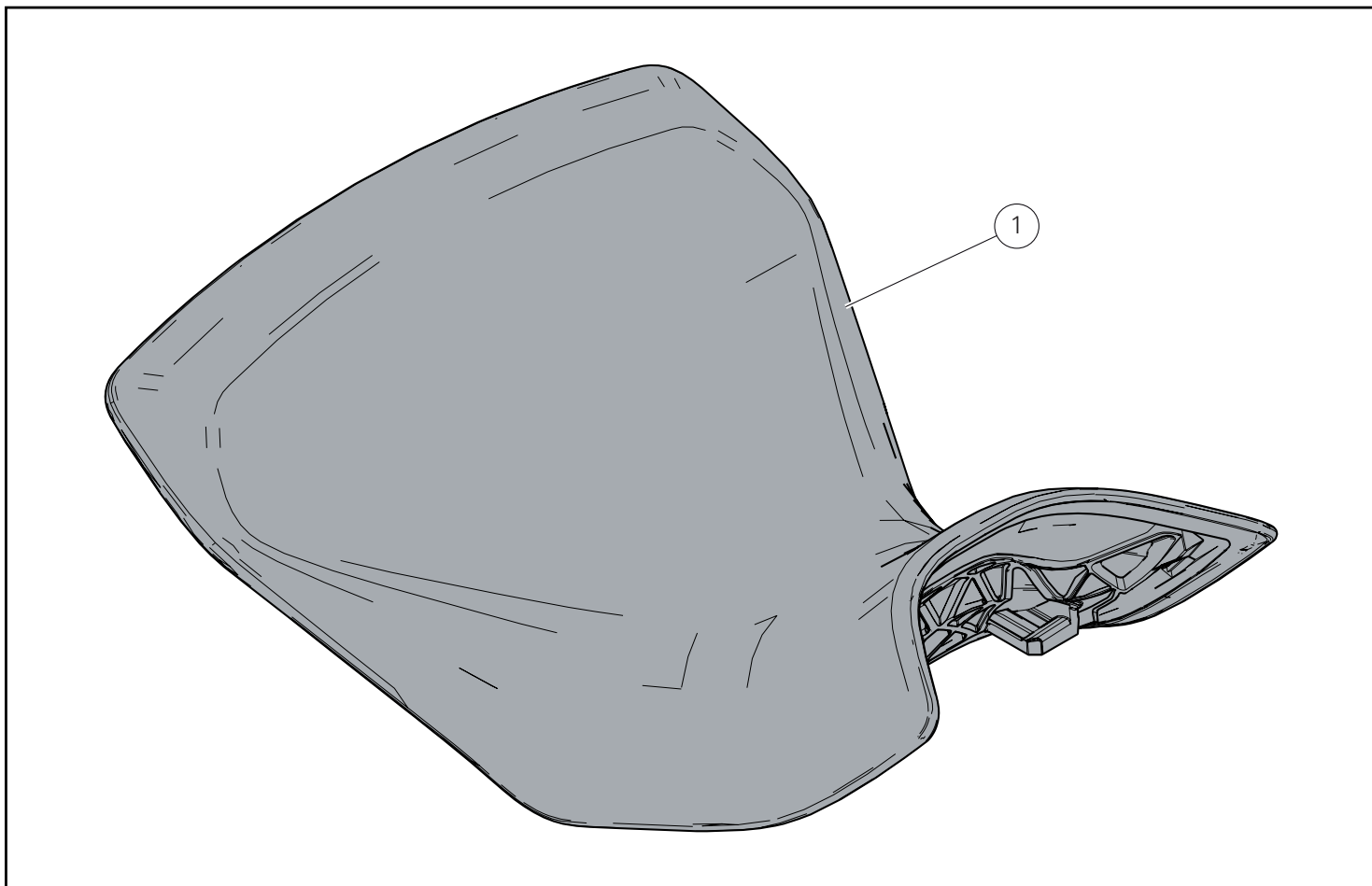
参考

キットの取り付けに必要な資料：お手持ちの車両モデルに対応するワークショップマニュアル。

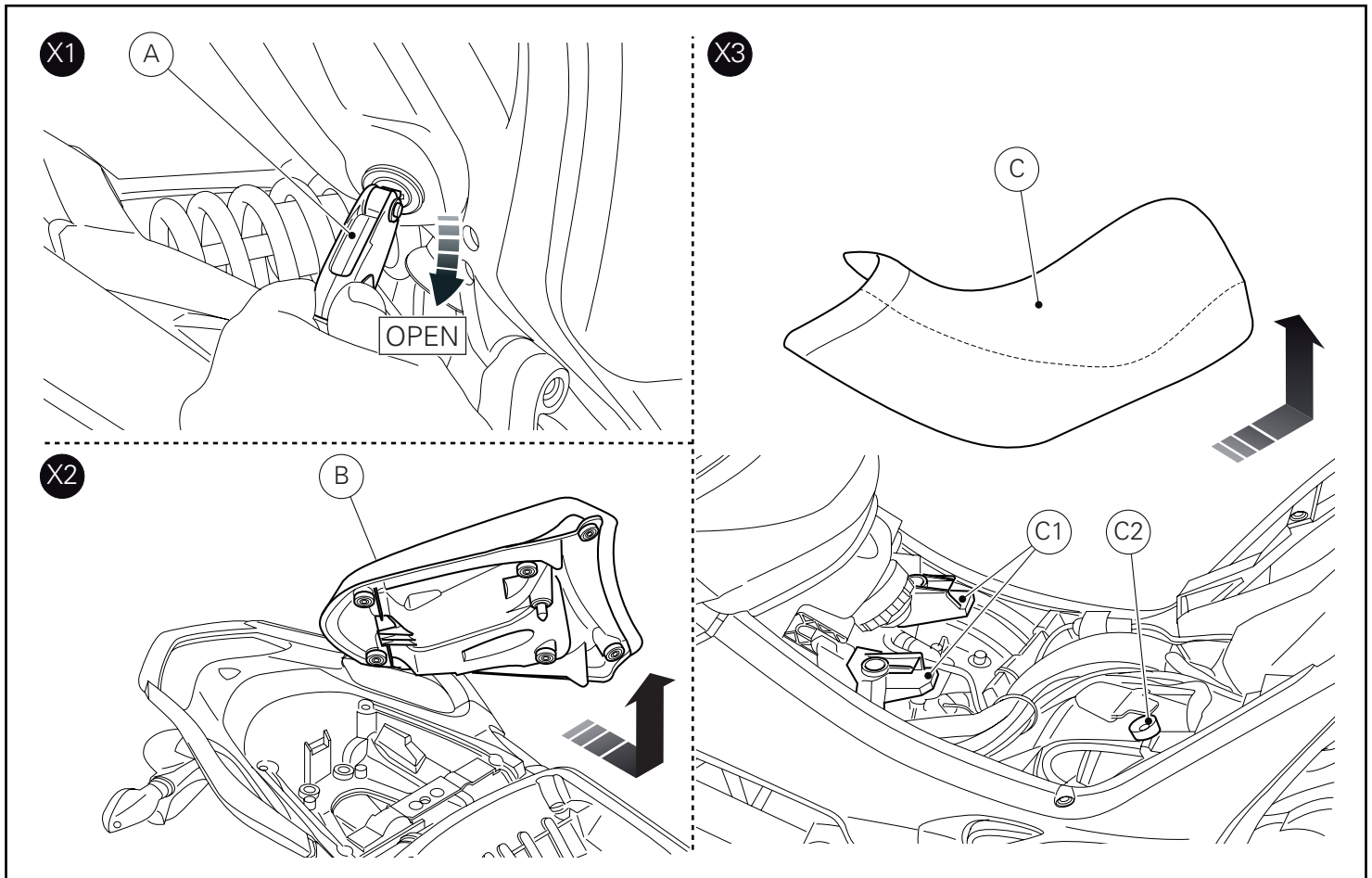


参考

キットの部品を交換する必要がある場合は、添付のスペアパーツ表を参照してください。



| Pos. | Descrìpciòn | 説明 |
|------|------------------|-------|
| 1 | Asiento rebajado | ローシート |



Desmontaje componentes originales

Desmontaje asiento pasajero y asiento piloto

Introducir la llave (A) en la cerradura y girarla en el sentido de las agujas del reloj hasta oír el chasquido del gancho, como indica la figura (X1).

Extraer el asiento pasajero (B) del seguro delantero, empujándolo hacia adelante y levantándolo hasta extraerlo, como indica la figura (X2).

Quitar el asiento piloto (C) de la motocicleta, tirándolo hacia atrás para extraerlo de las guías (C1) y levantándolo para extraerlo del perno (C2), como indica la figura (X3).

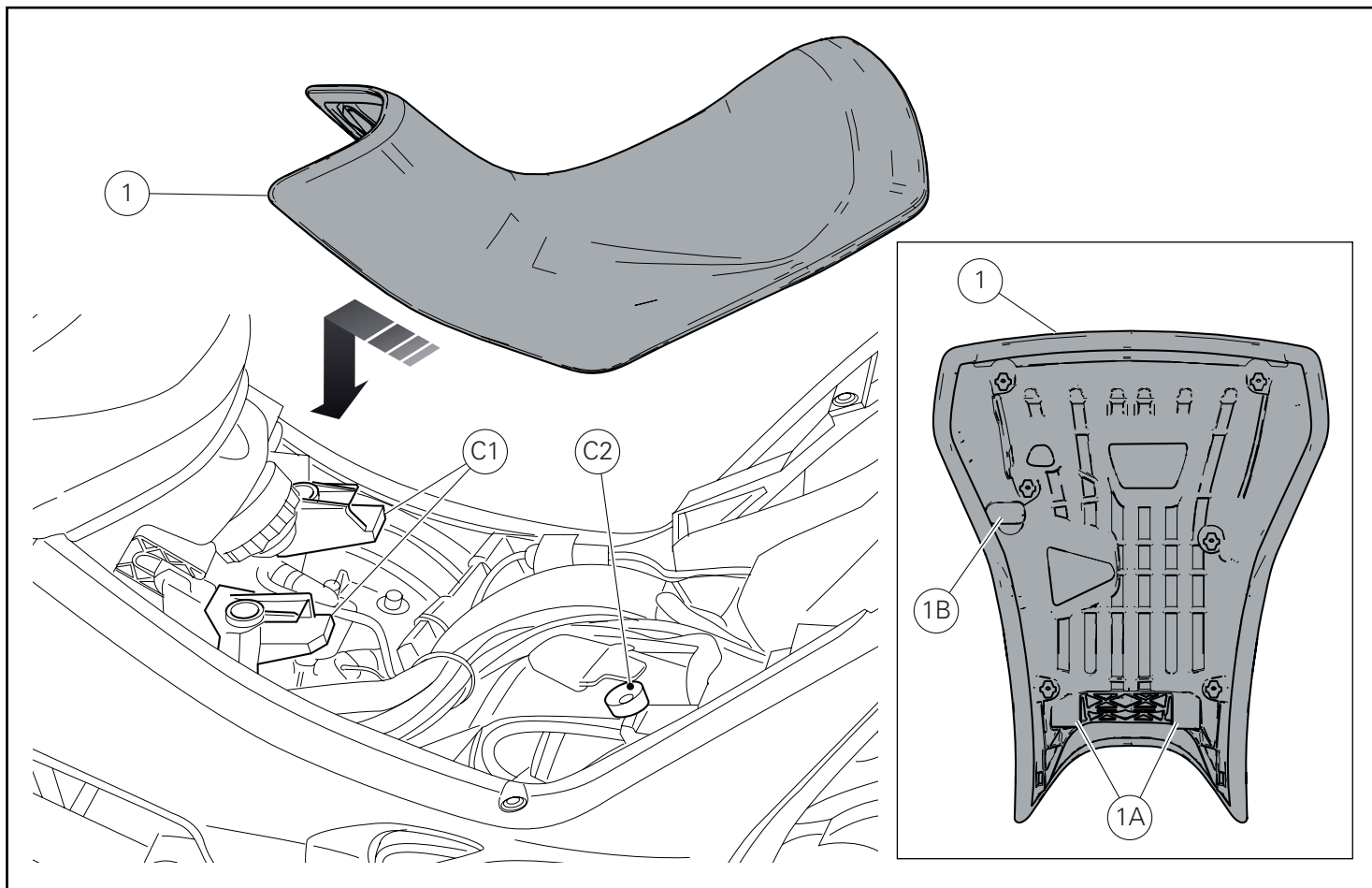
オリジナル部品の取り外し

パッセンジャーシートおよびライダーシートの取り外し

シートロックにキー (A) を差し込み、図 (X1) のようにカチッと音がするまで時計方向に回します。

図 (X2) のように、パッセンジャーシート (B) を前方に押し、上に持ち上げて引き抜きます。

図 (X3) のように、ライダーシート (C) を後方に引いてガイド (C1) から抜き取り、上に持ち上げてピン (C2) を引き抜いて車両から取り外します。



Montaje componentes kit

● Importante

Controlar, antes del montaje, que todos los componentes se encuentren limpios y en perfecto estado.
Adoptar todas las precauciones necesarias para evitar daños en la superficie exterior de los componentes donde se debe operar.

Montaje asiento rebajado

Posicionar la parte delantera del asiento rebajado (1), que tiene ojales (1A) en las guías (C1) e introducir el perno (C2) en el alojamiento (1B).

Presionar el asiento rebajado (1) hacia la parte delantera de la motocicleta para bloquearlo.

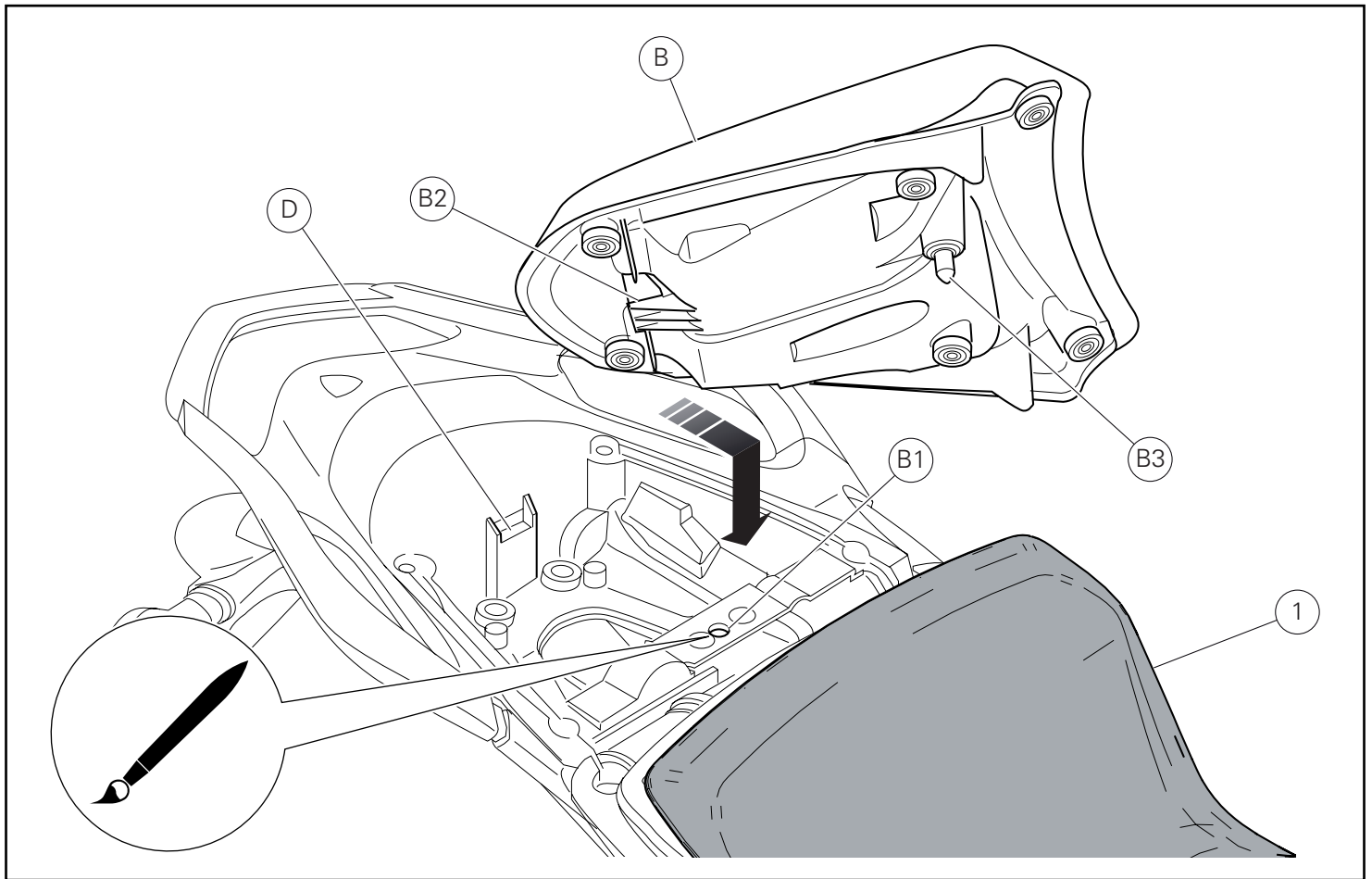
キット部品の取り付け

● 重要

取り付け前にすべての部品に汚れがなく、完璧な状態であることを確認します。作業する部品の外側表面を傷つけないために、必要な予防措置を取ってください

ローシートの取り付け

ローシート (1) の溝 (1A) が設けられている前部をガイド (C1) に配置し、ピン (C2) を所定の位置 (1B) に差し込みます。
ローシート (1) を車両前方に向かって押し、シートをロックします。



Montaje asiento pasajero

Lubricar el alojamiento (B1) del perno (B3) con SHELL RETINAX HD2.

Posicionar el asiento pasajero (B) e introducir la lengüeta (B2) en el alojamiento (D) presente en el interior del compartimento portaobjetos.

Empujar hacia abajo el asiento pasajero (B) para bloquear el perno (B3) en la cerradura asiento.

Asegurarse que se haya enganchado correctamente, tirando con moderación hacia arriba el asiento pasajero (B).

Extraer la llave de la cerradura.

パッセンジャーシートの取り付け

ピン (B3) の取り付け位置 (B1) を SHELL RETINAX HD2 で潤滑します。

パッセンジャーシート (B) を配置し、小物入れの内側に設けられた取り付け位置 (D) にタブ (B2) を挿入します。

パッセンジャーシート (B) を下に押し、ピン (B3) をシートロックにロックします。

パッセンジャーシート (B) を少し上に引き上げ、正しくロックされているか確認します。

ロックからキーを抜き取ります。



DUCATI PERFORMANCE accessories

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1 P/N

商品名

2 P/N

商品名

3 P/N

商品名

4 P/N

商品名

5 P/N

商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号 ZDM

モデル名

お客様署名

ご注文日

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名

販売日

年

月

日

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX:03-6692-1317
- 取り付け車両1台に1枚でご使用ください。